

# Contour<sup>®</sup> plus

System monitorowania stężenia glukozy we krwi



Do stosowania wyłącznie z paskami  
testowymi CONTOUR<sup>®</sup>PLUS

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

## PRZEZNACZENIE

System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS (glukometr, paski testowe i roztwór kontrolny) przeznaczony jest do samodzielnego wykonywania badań przez osoby chore na cukrzycę oraz przez personel medyczny w celu monitorowania stężeń glukozy w świeżej włośniczkowej krwi pełnej uzyskanej z opuszki palca lub z dłoni, w tętnicznej i żyłnej krwi pełnej lub we krwi noworodków. Służy do wykonywania pomiarów ilościowych stężenia glukozy we krwi pełnej w zakresie od 10 mg/dl do 600 mg/dl.

### Przeznaczony jest wyłącznie do stosowania w diagnostyce *in vitro*.

System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR PLUS może być stosowany do oceny skuteczności postępowania mającego na celu kontrolowanie stężenia glukozy we krwi pacjenta. System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR PLUS nie jest przeznaczony do rozpoznania cukrzycy ani do wykonywania badań przesiewowych w kierunku cukrzycy.

## WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



### OSTRZEŻENIA

#### Ciężka choroba


- Badanie stężenia glukozy we krwi włośniczkowej (opuszka palca lub alternatywne miejsce) może nie być z klinicznego punktu widzenia odpowiednie u osób ze zmniejszonym przepływem krwi obwodowej. Wstrząs, ciężkie niedociśnienie, hiperglikemia hiperosmolarna, cukrzycowa kwasica ketonowa oraz ciężkie odwodnienie to przykłady stanów klinicznych, które mogą wpływać niekorzystnie na pomiary stężenia glukozy we krwi obwodowej.<sup>1-3</sup>

#### Porozmawiaj ze swoim lekarzem


- Przed dokonaniem zmiany przyjmowanego leku na podstawie wyników badania,
- Jeżeli wynik pomiaru stężenia glukozy we krwi jest poniżej 50 mg/dl, należy niezwłocznie zasięgnąć pomocy lekarskiej,

- Jeżeli wynik pomiaru stężenia glukozy we krwi jest powyżej 250 mg/dl, umyj i osusz dokładnie ręce, a następnie powtórz badanie, używając nowego paska. Jeżeli otrzymasz podobny wynik, niezwłocznie skontaktuj się ze swoim lekarzem,
- Czy alternatywne miejsce nakłucia (AST) jest dla Ciebie odpowiednie.

## Potencjalne zagrożenie biologiczne

- Przed i po badaniu, użyciu glukometru, nakłuwacza lub pasków testowych należy zawsze umyć ręce wodą i mydłem i dokładnie je osuszyć.
- Wszystkie systemy do pomiaru stężenia glukozy we krwi są uważane za stanowiące zagrożenie biologiczne. Personel medyczny lub osoby używające systemu u więcej niż jednego pacjenta powinny przestrzegać procedury kontroli zakażeń zatwierdzonej przez daną placówkę opieki zdrowotnej. Wszystkie produkty lub przedmioty wchodzące w kontakt z ludzką krwią, nawet po wyczyszczeniu, powinny być uznawane za potencjalnie zdolne do przenoszenia chorób zakaźnych. Użytkownik powinien przestrzegać zaleceń dotyczących zapobiegania chorobom przenoszonym przez krew, obowiązujących w placówkach opieki zdrowotnej zgodnie z zaleceniami dla potencjalnie zakaźnych próbek pochodzenia ludzkiego.
- Nakłuwacz dostarczony w zestawie służy do samodzielnego wykonywania badań przez jednego pacjenta. Nie może on być używany przez więcej niż jedną osobę ze względu na ryzyko zakażenia.
-  Do każdego badania należy używać nowego lancetu, ponieważ po użyciu nie jest on już sterylny.
- Paski testowe i lancety należy zawsze usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza. Posługując się wszystkimi produktami wchodzącymi w kontakt z ludzką krwią, należy brać pod uwagę, że mogą one przenosić choroby zakaźne.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Zestaw zawiera małe elementy, które mogą być przypadkowo połknięte i spowodować uduszenie.
- Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie litowe są trujące. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z ośrodkiem leczenia zatruc. **ii**

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Glukometr CONTOUR®PLUS działa wyłącznie z paskami testowymi CONTOUR®PLUS i roztworem kontrolnym CONTOUR®PLUS.
-  Przed rozpoczęciem wykonywania badań należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu CONTOUR®PLUS, ulotką dołączoną do opakowania nakłuwacza, a także ze wszystkimi materiałami szkoleniowymi zawartymi w zestawie glukometru. Aby zmniejszyć prawdopodobieństwo uzyskania niedokładnych wyników, należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi i pielęgnacji systemu.
- Produkt należy sprawdzać pod kątem brakujących, uszkodzonych lub pękniętych części. Jeśli butelka z paskami testowymi wewnątrz nowego opakowania jest otwarta, nie należy ich używać. W sprawach związanych z częściami zamiennymi należy kontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.
- Paski testowe CONTOUR PLUS należy zawsze przechowywać w oryginalnej butelce. Dokładnie zamknąć butelkę bezpośrednio po wyjęciu paska testowego. Butelka jest zaprojektowana w taki sposób, by utrzymywać suchość pasków testowych. Unikać wystawiania glukometru i pasków testowych na działanie nadmiernej wilgoci, wysokich lub niskich temperatur, pyłu lub zabrudzeń. Pozostawienie otwartej butelki z paskami testowymi lub przechowywanie ich poza oryginalną butelką naraża paski na działanie wilgoci pochodzącej z otoczenia i może je uszkodzić. Może to prowadzić do otrzymania niedokładnych wyników. Nie używać pasków testowych, które wyglądają na uszkodzone lub wcześniej używane.
- Należy sprawdzać datę ważności oznaczoną na opakowaniu pasków testowych i roztworu kontrolnego. Nie używać pasków testowych ani roztworu kontrolnego po upływie daty ważności podanej na etykiecie butelki i opakowaniu kartonowym. Może to dawać niedokładne wyniki. Roztworu kontrolnego nie należy używać po upływie sześciu miesięcy od pierwszego otwarcia butelki. Pomocne jest oznaczenie na etykiecie roztworu kontrolnego daty, z którą upływa sześć miesięcy od jego otwarcia.

- Jeżeli wynik badania roztworu kontrolnego znajduje się poza zakresem normy, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce. Nie należy używać glukometru do pomiaru stężenia glukozy we krwi aż do rozwiązania tego problemu.
  - Glukometr daje dokładne wyniki pomiarów w temperaturze pomiędzy 5°C a 45°C. Jeżeli pacjent znajduje się w warunkach spoza tego zakresu, nie należy wykonywać badań. W każdym przypadku przenoszenia glukometru z jednego miejsca na inne, przed rozpoczęciem wykonywania pomiaru stężenia glukozy we krwi należy odczekać około 20 minut, aby glukometr dostosował się do temperatury nowego miejsca.
  - Nie wykonywać badania stężenia glukozy we krwi, jeśli glukometr CONTOUR®PLUS jest podłączony do komputera.
  - Należy używać wyłącznie sprzętu zatwierdzonego przez producenta lub jednostkę certyfikującą, taką jak UL lub TÜV.
  - Glukometr CONTOUR PLUS został fabrycznie ustawiony i zablokowany, aby wyświetlać wyniki pomiarów w mg/dl (miligramy glukozy na decylitr krwi) lub mmol/l (milimole glukozy na litr krwi).
    - ✦ Wyniki w mg/dl **nigdy** nie zawierają przecinka.
    - ✦ Wyniki w mmol/l **zawsze** zawierają przecinek.
- Przykład: 93 mg/dL lub 5.2 mmol/L**
- ✦ Należy sprawdzić, czy wyświetlane na ekranie wyniki są prezentowane w odpowiedni sposób. Jeśli nie, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.
  - System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS dokonuje pomiarów w zakresie od 10 mg/dl do 600 mg/dl. Oznacza to, że w przypadku, gdy stężenie cukru we krwi jest niższe niż 10 mg/dl lub wyższe niż 600 mg/dl, glukometr nie może wyświetlić wartości liczbowej, a zamiast niej wyświetli migający symbol „LD” lub „HI” w środkowej części ekranu glukometru.

## Cechy glukometru

**Łatwy:** System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS został zaprojektowany z myślą o prostocie. Już po pierwszym kontakcie z systemem można to zauważyć.

**Automatyczny:** Glukometr CONTOUR®PLUS jest wyposażony w technologię No Coding, która umożliwia jego automatyczne kodowanie po każdym wsunięciu paska testowego. Dokonuje on również automatycznego oznaczenia badań z użyciem roztworu kontrolnego.



**Dostateczna ilość krwi:** Glukometr CONTOUR PLUS ostrzega, gdy na pasku testowym znajduje się zbyt mała ilość krwi i zezwala na dodanie większej ilości krwi. Pasek testowy jest zaprojektowany w taki sposób, by z łatwością „zasysać” krew na końcówkę próbki. Nie należy nanosić krwi bezpośrednio na płaską powierzchnię paska testowego.

Dziękujemy, że wybrali Państwo system monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR PLUS. Z największą przyjemnością pomożemy Państwu w kontrolowaniu cukrzycy.

**UWAGA:** Glukometr CONTOUR PLUS działa WYŁĄCZNIE z paskami testowymi CONTOUR®PLUS i roztworem kontrolnym CONTOUR®PLUS.

## Spis treści

Przeznaczenie, informacje dotyczące bezpieczeństwa.....i	
Środki ostrożności .....	iii
Cechy glukometru .....	v
Glukometr CONTOUR®PLUS.....	2

Przygotowanie do badania .....	6
Pobieranie kropli krwi.....	11
Badanie krwi.....	11
Alternatywne miejsce nakłucia (AST) – dłoń .....	15
Badanie z użyciem roztworu kontrolnego.....	20

Ustawianie godziny, daty i dźwięku .....	24
Ustawianie trybów podstawowego (L-1) i zaawansowanego (L-2) .....	27
Dostosowywanie ustawień opcji „LO”, „HI” i alarmu .....	28
Stosowanie znaczników oraz opcji alarmu.....	30
Przesyłanie wyników do komputera .....	36
Wyświetlanie wyników: Tryb podstawowy.....	37
Wyświetlanie wyników: Tryb zaawansowany.....	39

Kody błędów i symbole.....	42
Wymiana baterii.....	46
Pielęgnacja i czyszczenie glukometru .....	48
Objawy wysokiego lub niskiego stężenia glukozy we krwi.....	49
Specyfikacje.....	50
Informacje serwisowe .....	55
Gwarancja .....	56
Części zamienne .....	58

## Glukometr CONTOUR®PLUS

## Pasek testowy CONTOUR®PLUS



### Używanie przycisków glukometru

- Przyciśnij i przytrzymaj przycisk **M**, **żeby włączyć glukometr.**
- Przyciśnij i przytrzymaj przycisk **M**, **żeby wyłączyć glukometr.**
- Przyciski przewijania ▲ lub ▼ na glukometrze pozwalają na przewijanie. Aby przewijać listę, należy przytrzymać przycisk ▲ lub ▼.
- Aby wybrać pojawiającą się opcję, należy przycisnąć przycisk **M**.
- Aby przejść do ustawień przy wyłączonym glukometrze, należy nacisnąć **M** i przytrzymać przez 3 sekundy. Patrz strona 24.



## Wyświetlacz glukometru


Poniższa ilustracja przedstawia wszystkie symbole pojawiające się na wyświetlaczu glukometru. Aby je wyświetlić przy wyłączonym glukometrze, należy nacisnąć i przytrzymać ▲ lub ▼. Wszystkie segmenty wyświetlacza pojawią się na 10 sekund. Jeśli użytkownik potrzebuje więcej niż 10 sekund na sprawdzenie wyświetlacza, należy ponownie nacisnąć i przytrzymać ▲ lub ▼.



Podczas wyświetlania wszystkich znaków bardzo istotne znaczenie ma sprawdzenie, czy 0.0.0 jest wyświetlane w całości. W przypadku brakujących segmentów należy zapoznać się z rozdziałem Kody błędów i symbole (strony 42 - 45). Może to mieć wpływ na sposób wyświetlania wyników.

Symbol	Znaczenie
00/00	Górny obszar wyświetlacza przedstawiający datę i godzinę.
🍏	Znacznik pomiaru przed posiłkiem.
🍴	Znacznik pomiaru po posiłku.
📖	Oznacza wpis do dziennika.
🕒)	Wskazuje, że nastawiono alarm.
000	Środkowy obszar na wyświetlaczu przedstawia wynik badania lub kody błędów.
🔋	Glukometr jest gotowy do wykonania badania.
✓	Znacznik wyniku badania kontrolnego.
🌡️	Oznacza, że temperatura otoczenia jest zbyt niska lub zbyt wysoka, aby glukometr wykonał badanie dokładnie.
A	Wskazuje średnią.
mmol/l 7dL	Wyniki są wyświetlane w jednostce mg/dl lub mmol/l. Cyfra 7 pojawia się podczas przeglądania 7-dniowego podsumowania „HI-LO”.
d.m/d	Format dzień/miesiąc.
🔋	Baterie są rozładowane i należy je wymienić; symbol pozostanie na wyświetlaczu do czasu wymiany baterii na nowe.
AM PM	Pojawi się w przypadku ustawienia 12-godzinnego formatu czasu.
🔊	Wskazuje, że dźwięk jest włączony.

## Przygotowanie do badania

 Przed rozpoczęciem wykonywania badań należy zapoznać się z instrukcją obsługi systemu CONTOUR®PLUS, ulotką dołączoną do opakowania nakłuwacza, a także ze wszystkimi materiałami szkoleniowymi zawartymi w zestawie glukometru. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji użytkowania i pielęgnacji systemu. Produkt należy sprawdzać pod kątem brakujących, uszkodzonych lub pękniętych części. Jeśli butelka z paskami testowymi wewnątrz nowego opakowania jest otwarta, nie należy ich używać. W sprawach związanych z częściami zamiennymi należy kontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

**UWAGA:** Glukometr CONTOUR®PLUS działa wyłącznie z paskami testowymi CONTOUR®PLUS i roztworem kontrolnym CONTOUR PLUS o normalnym stężeniu.

Przed rozpoczęciem badania należy przygotować wszystkie potrzebne elementy. Obejmują one: glukometr CONTOUR PLUS, paski testowe CONTOUR PLUS oraz nakłuwacz i lancety. Być może potrzebny będzie także roztwór kontrolny CONTOUR PLUS w celu wykonania testu kontroli jakości. Paski testowe CONTOUR PLUS i roztwory kontrolne CONTOUR PLUS sprzedawane są osobno, o ile nie zostały dołączone do zestawu glukometru.

### OSTRZEŻENIE

- Wszystkie elementy zestawu stanowią zagrożenie biologiczne i potencjalnie mogą przenosić choroby zakaźne, nawet po wykonanym wcześniej czyszczeniu. Patrz strona 48.
- Przed i po badaniu, użyciu glukometru, nakłuwacza lub pasków testowych należy zawsze umyć ręce wodą i mydłem i dokładnie je osuszyć.

## Przygotowanie nakłuwacza


Nakłuwacz jest pokazany na rysunkach wyłącznie do celów ilustracyjnych. Nakłuwacz może wyglądać inaczej. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących przygotowywania nakłuwacza, należy się zapoznać z ulotką odpowiedniego nakłuwacza.

### OSTRZEŻENIE:

#### Potencjalne zagrożenie biologiczne

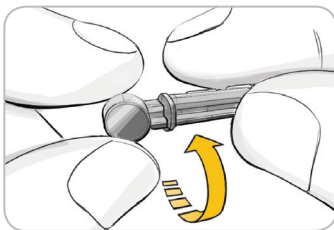
Nakłuwacz dostarczony w zestawie służy do samodzielnego wykonywania badań przez jednego pacjenta. Nie może on być używany przez więcej niż jedną osobę ze względu na ryzyko zakażenia.

### OSTRZEŻENIE

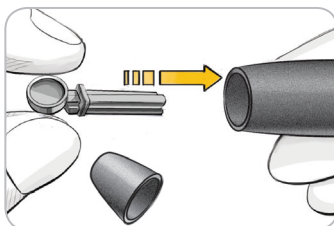
- Zużyte lancety należy usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami personelu medycznego.
-  Nie należy używać lancetów ponownie. Do każdego badania należy używać nowego lancetu.

Instrukcje dotyczące alternatywnego miejsca nakłucia można znaleźć na stronie 15.

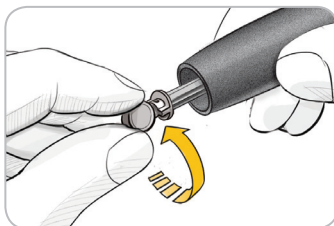
1. Zdjąć końcówkę z nakłuwacza.



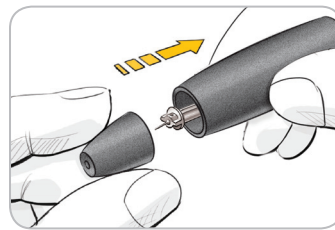
2. Poluzować okrągłą nasadkę ochronną na lancecie, obracając ją o  $\frac{1}{4}$  obrotu, nie zdejmując jej całkowicie.



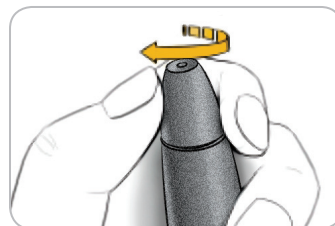
3. Mocno wsunąć lancet do nakłuwacza, aż do wycucia oporu.



4. Odkręcić okrągłą nasadkę ochronną lancetu. Należy zachować ją w celu usunięcia zużytego lancetu.



5. Ponownie założyć końcówkę.

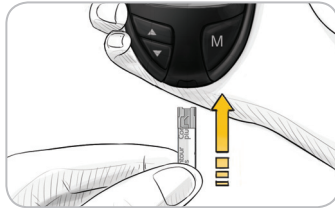


6. Przekręcić końcówkę nakłuwacza, aby dostosować głębokość nakłucia. Siła nacisku na miejsce nakłucia również ma wpływ na głębokość nakłucia.

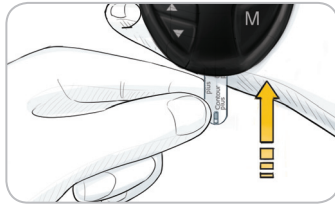


## Wkładanie paska testowego

1. Wyjąć pasek testowy CONTOUR®PLUS z butelki. **Dokładnie zamknąć wieczko butelki natychmiast po wyjęciu paska testowego.**




2. Przytrzymać pasek testowy skierowany szarą końcówką do góry, w stronę glukometru.



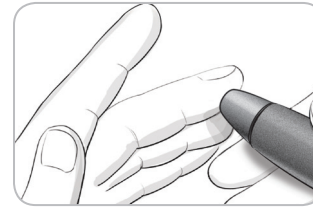
3. Włożyć szarą kwadratową końcówkę do portu na paski testowe, aż glukometr wyemituje sygnał dźwiękowy.



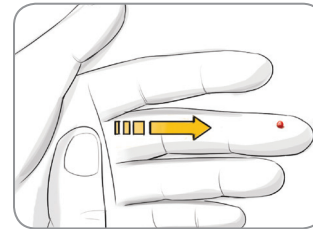
Spowoduje to uruchomienie się glukometru. Pojawi się ikona paska testowego z migającą kropką krwi , informująca, że glukometr jest gotowy do wykonania badania

**WSKAZÓWKA:** Jeżeli w ciągu 3 minut od włożenia paska testowego nie umieści się na nim kropli krwi, glukometr wyłączy się. Aby rozpocząć badanie, należy wyjąć pasek testowy i ponownie go włożyć.

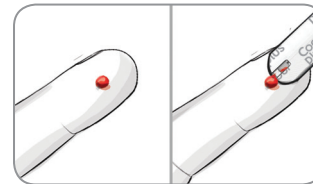
## Pobieranie kropli krwi – wykonywanie badania z opuszki palca



1. Mocno docisnąć końcówkę nakłuwacza do miejsca nakłucia i nacisnąć przycisk spustowy.

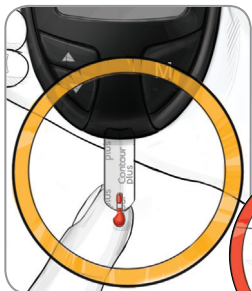


2. Rozmasować rękę i palec w kierunku miejsca nakłucia, aby uformować kroplę krwi. Nie należy nadmiernie uciskać obszaru wokół miejsca nakłucia.



Sugerowana wielkość kropli krwi

3. Przeprowadzić badanie natychmiast po uzyskaniu odpowiedniej kropli krwi.



Badanie krwi z opuszki palca

4. Niezwłocznie dotknąć kropli krwi **końcówką** paska testowego. Krew jest zasysana do paska testowego przez końcówkę.



**Przytrzymać końcówkę paska testowego w kropli krwi, aż glukometr wyemituje sygnał dźwiękowy.**

Nie należy dociskać końcówki do skóry ani nanosić krwi na powierzchnię paska testowego. W przeciwnym razie istnieje możliwość uzyskania niedokładnych wyników lub wystąpienia błędów.



Jeżeli pierwsza kropla krwi nie była wystarczająco duża, glukometr może wyemitować dwukrotny sygnał dźwiękowy i wyświetlić ikonę zbyt małej ilości krwi na pasku.



W ciągu 30 sekund można umieścić na tym samym pasku większą ilość krwi. Jeżeli użytkownik nie może w tym czasie umieścić wystarczającej ilości krwi, na glukometrze wyświetlony zostanie kod błędu E2. Zużyty pasek testowy należy usunąć zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza i ponownie rozpocząć badanie, używając nowego paska.



5. Po sygnale dźwiękowym glukometr odliczy 5 sekund, a następnie wynik badania krwi zostanie wyświetlony i automatycznie zapisany w pamięci glukometru. Podczas odliczania nie należy dotykać paska testowego, ponieważ może to spowodować wystąpienie błędu.

**UWAGA: W tym glukometrze można stosować opcje znacznika posiłku. Informacje na temat ustawień trybu zaawansowanego (L-2) można znaleźć na stronach 27 - 29. Jeżeli użytkownik chce oznaczyć swój wynik, musi to zrobić przed usunięciem paska testowego.**



6. Aby wyłączyć glukometr, należy wyjąć pasek testowy. Zużyte paski testowe należy usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza.
7. Przed i po badaniu, użyciu glukometru, nakłuwacza lub pasków testowych należy zawsze umyć ręce wodą i mydłem i dokładnie je osuszyć.

## Oczekiwane wartości oznaczeń

Wartości stężenia cukru we krwi wahają się w zależności od przyjmowanych pokarmów, dawek leków, stanu zdrowia, stresu lub aktywności fizycznej. Stężenia glukozy w osoczu krwi u osób nie chorujących na cukrzycę utrzymują się zwykle w stosunkowo wąskim zakresie, około 70 - 110 mg/dl na czczo.<sup>4</sup>



### OSTRZEŻENIE

Należy zasięgnąć opinii lekarza na temat wartości stężenia glukozy dla indywidualnych potrzeb.

- Jeśli wynik pomiaru stężenia cukru we krwi jest poniżej 50 mg/dl, należy niezwłocznie skonsultować się z lekarzem.
- Jeżeli wynik pomiaru stężenia cukru we krwi jest powyżej 250 mg/dl, umyj i osusz dokładnie ręce, a następnie powtórz badanie, używając nowego paska. W przypadku uzyskania podobnego wyniku, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Przed dokonaniem zmiany przyjmowanego leku na podstawie wyników badań należy zawsze skonsultować się z lekarzem.

## Alternatywne miejsce nakłucia (AST) – dłoń



### OSTRZEŻENIE

Należy zapytać lekarza, czy wykonywanie badań z alternatywnego miejsca nakłucia jest dla danego użytkownika odpowiednie.

**WAŻNE:** Do badań z alternatywnego miejsca nakłucia należy stosować przezroczystą końcówkę. Glukometr CONTOUR®PLUS można stosować do badań krwi pobieranej z opuszki palca lub z dłoni. Szczegółowe informacje dotyczące badań z alternatywnego miejsca nakłucia można znaleźć w ulotce nakłuwacza.

**WAŻNE:** Nie korzystaj z AST w przypadku:

- Podejrzenia, że stężenie cukru we krwi jest niskie
- Gdy stężenie cukru we krwi gwałtownie się zmienia (po posiłku, dawce insuliny lub wysiłku fizycznym)
- Gdy nie odczuwa się objawów niskiego stężenia cukru we krwi (bezoobjawowa hipoglikemia)
- Gdy wyniki pomiarów z alternatywnego miejsca nakłucia nie pokrywają się z samopoczuciem pacjenta
- Choroby lub sytuacji stresowych
- Gdy użytkownik ma zamiar prowadzić samochód lub obsługiwać urządzenia mechaniczne

Wyniki badania z alternatywnego miejsca nakłucia mogą różnić się od wyników z opuszki palca, gdy stężenia glukozy podlegają dużym wahaniom (np. po posiłku, po przyjęciu insuliny lub w trakcie wysiłku fizycznego albo po nim). Ponadto stężenia glukozy w tych miejscach mogą nie rosnać lub nie spadać tak znacznie jak w opuszcze palca. W tym przypadku badania z opuszki palca mogą wykryć hipoglikemię wcześniej niż z alternatywnego miejsca nakłucia.

Wykonywanie badań z alternatywnego miejsca nakłucia zaleca się wyłącznie co najmniej 2 godziny po posiłku, przyjęciu leku przeciwcukrzycowego lub wysiłku fizycznym.

W przypadku braku przezroczystej końcówki do wykonania badania z AST, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

## Uzyskiwanie kropli krwi do badania z alternatywnego miejsca nakłucia



1. Ręce i miejsce nakłucia należy umyć mydłem i ciepłą wodą. Następnie dokładnie opłukać i wytrzeć.

2. Dołączyć przezroczystą końcówkę do wykonywania badania z AST do nakłuwacza.

**W celu uzyskania szczegółowych instrukcji należy się zapoznać z ulotką nakłuwacza.**

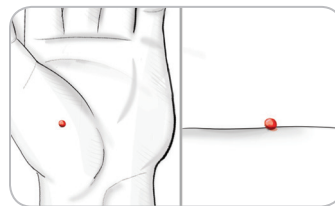


3. Wybrać miejsce nakłucia spośród miękkiej części dłoni. Unikać miejsc, w których znajdują się żyły, znamiona, kości i ścięgna.

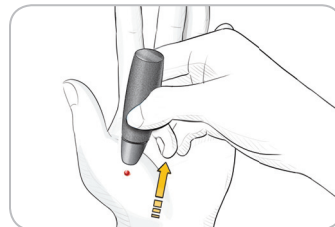


4. Mocno docisnąć nakłuwacz do miejsca nakłucia, po czym nacisnąć przycisk spustowy.

**Nakłuwacz jest pokazany na rysunkach wyłącznie do celów ilustracyjnych.**



5. Utrzymać nacisk ze stałą siłą, aż pojawi się okrągła kropla krwi.



6. Unieść urządzenie prosto do góry, z dala od skóry, aby nie rozmazać krwi.



7. Badanie przeprowadzić natychmiast po uformowaniu się małej, okrągłej kropli krwi.


Niezwłocznie dotknąć kropli krwi końcówką paska testowego. Krew jest zasysana do paska testowego przez końcówkę.

Nie badać próbki krwi z dłoni, jeżeli:

- Krew została rozmazana
- Krew zaczęła krzepnąć
- Krew wycieka z miejsca nakłucia
- W kropli krwi widoczny jest przezroczysty płyn

8. Przytrzymać końcówkę paska testowego w kropli krwi, aż glukometr wyemituje sygnał dźwiękowy. Nie należy dociskać końcówki do skóry ani nanosić krwi na powierzchnię paska testowego. W przeciwnym razie istnieje możliwość uzyskania niedokładnych wyników lub wystąpienia błędów.



Jeżeli pierwsza kropla krwi nie była wystarczająco duża, glukometr może wydać dwukrotny sygnał dźwiękowy i wyświetlić ikonę zbyt małej ilości krwi na pasku .



W ciągu 30 sekund można umieścić na tym samym pasku większą ilość krwi. Jeżeli użytkownik nie może w tym czasie umieścić wystarczającej ilości krwi, na glukometrze wyświetlony zostanie kod błędu E2. Zużyty pasek testowy należy usunąć zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza i ponownie rozpocząć badanie, używając nowego paska.

Należy zapoznać się z informacjami zawartymi w rozdziale „Oczekiwane wartości oznaczeń” na stronie 14.

## Wijmowanie i usuwanie zużytego lancetu



1. Nie należy wyciągać lancetu z nakułwacza palcami. Nakułwacz dostarczany z zestawem jest wyposażony w funkcję automatycznego wyciągnięcia lancetu.
2. Instrukcje dotyczące automatycznego wyciągnięcia lancetu można znaleźć w osobnej ulotce nakułwacza, o ile została dołączona do zestawu.




### OSTRZEŻENIE

- Zużyte lancety należy usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami personelu medycznego.



### OSTRZEŻENIE: Potencjalne zagrożenie biologiczne

- Nakułwacz, lancety i paski testowe przeznaczone są do użytku przez jednego pacjenta. Nie można dzielić się nimi z nikim, nawet z członkami rodziny! Nie wolno stosować u wielu pacjentów.<sup>5, 6</sup>
- Zużyty pasek testowy i lancet należy zawsze usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza.
-  Nie należy używać lancetów ponownie. Do każdego badania należy używać nowego lancetu.

## Badanie z użyciem roztworu kontrolnego

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

Przed wykonaniem badania należy dobrze wstrząsnąć butelką z roztworem kontrolnym.



**UWAGA:** Z pasekami testowymi CONTOUR®PLUS należy używać wyłącznie roztworu kontrolnego CONTOUR®PLUS. Stosowanie innych roztworów kontrolnych może prowadzić do uzyskania niedokładnych wyników.

### Kontrola jakości



- Przed każdym użyciem należy dobrze wstrząsnąć butelką z roztworem kontrolnym, około 15 razy.
- Niewymieszany roztwór kontrolny może prowadzić do uzyskania niedokładnych wyników.

Badanie kontrolne powinno się wykonać:

- Przy używaniu glukometru po raz pierwszy.
- Przy otwieraniu nowej butelki lub opakowania pasków testowych.
- W razie podejrzenia, że glukometr może nie działać prawidłowo.
- W razie uzyskania powtarzających się wyników badania stężenia glukozy we krwi innych niż spodziewane.

### ⚠️ OSTRZEŻENIE

- Nie należy wykorzystywać wyników kontrolnych do kalibrowania urządzenia do ciągłego monitorowania stężenia glukozy.
- Nie należy obliczać bolusa w oparciu o wynik kontrolny.

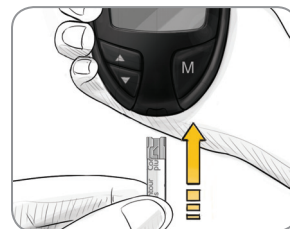


**UWAGA:** Należy sprawdzać datę ważności na butelce z paskami testowymi oraz datę ważności i datę przydatności po otwarciu na butelce roztworu kontrolnego. NIE używać przeterminowanych materiałów.

20

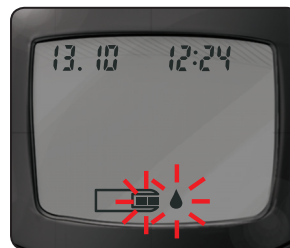
Roztwory kontrolne o normalnym, niskim lub wysokim stężeniu są sprzedawane oddzielnie, o ile nie zostały dołączone do zestawu glukometru. Sprawdzanie glukometru CONTOUR®PLUS z użyciem roztworu kontrolnego jest możliwe, jeżeli temperatura jest w zakresie 15°C–35°C. Należy zawsze używać roztworów kontrolnych CONTOUR®PLUS. Stosowanie innych marek może spowodować uzyskanie nieprawidłowych wyników. Pomoc w zakresie dostępności roztworów kontrolnych CONTOUR PLUS można uzyskać, kontaktując się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

1. Wyjąć pasek testowy z butelki i mocno zatrzaskać pokrywę, aby ją zamknąć.



2. Przytrzymać pasek testowy z szarą końcówką skierowaną w górę.

3. Włożyć szarą końcówkę do portu na paski testowe glukometru, aż glukometr wyemituje sygnał dźwiękowy.



4. Spowoduje to uruchomienie się glukometru. Pojawi się ikona paska testowego z migającą kropłą krwi, informująca, że glukometr jest gotowy do wykonania badania.



5. Przed każdym użyciem należy dobrze wstrząsnąć butelką z roztworem kontrolnym, około 15 razy.

6. Zdjąć zakrętkę butelki i przed odmierzaniem kropli wytrzeć chusteczką ewentualne pozostałości roztworu na końcówce butelki.

7. Wycisnąć niewielką kroplę roztworu na czystą, niewchłaniającą powierzchnię.

**Nie należy nakładać roztworu kontrolnego na opuszkę palca ani na pasek testowy bezpośrednio z butelki.**

21



8. Niezwłocznie przyłożyć **końcówkę** paska testowego do kropli roztworu kontrolnego.

9. Przytrzymać końcówkę w kropli do momentu wyemitowania przez glukometr sygnału dźwiękowego.



10. Glukometr odliczy 5 sekund do zakończenia pomiaru, a następnie zostanie wyświetlony wynik oznaczenia roztworu kontrolnego.



Glukometr automatycznie oznacza symbolem ✓ wynik badania kontrolnego i zapisuje go w dzienniku. Wyniki badania kontrolnego nie będą uwzględniane w średnich wartościach pomiarów stężenia glukozy we krwi ani w 7-dniowych podsumowaniach „HI-LO”.

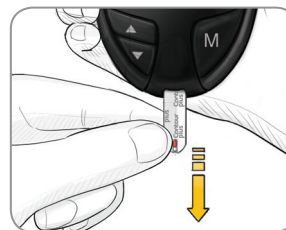
**UWAGA:** Symbol ✓ nie oznacza, że wynik badania kontrolnego znajduje się w określonym przedziale wartości. Oznacza on tylko badanie roztworu kontrolnego. Nie będzie on uwzględniony w obliczeniach średnich wartości.

11. Wynik badania kontrolnego należy porównać z zakresami wartości znajdującymi się na butelce z paskami testowymi lub na spodzie pudełka z paskami testowymi.



**UWAGA:** Jeżeli wynik nie znajduje się w zakresie podanym na etykiecie butelki lub pudełka pasków testowych, jest możliwe, że występuje problem z paskami testowymi, glukometrem lub techniką badania.

Jeśli wynik badania kontrolnego jest poza zakresem wartości, glukometru CONTOUR®PLUS nie należy używać do pomiaru stężenia glukozy we krwi aż do rozwiązania problemu. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.



12. Paski testowe wyciągać i usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza.

**WAŻNE:** Aby uzyskiwać dokładne wyniki badań stężenia glukozy we krwi i badań kontrolnych, należy używać wyłącznie roztworu kontrolnego CONTOUR®PLUS.

## Ustawianie godziny, daty i dźwięku

W glukometrze CONTOUR®PLUS można ustawić datę, godzinę i dźwięk zgodnie z preferencjami.

- Można wybrać wyświetlanie czasu w formacie 12- lub 24-godzinnym;
- miesiąc/dzień lub dzień.miesiąc; a także
- włączać sygnał dźwiękowy lub wyłączać go.

Aby przejść w tryb ustawiania przy wyłączonym glukometrze, należy nacisnąć i przytrzymać **M** przez 3 sekundy. Na wyświetlaczu przez krótką chwilę pojawią się wszystkie segmenty, a następnie w lewym górnym rogu wyświetlacza będą migać liczby.

### Ustawianie godziny



Aby wybrać format **12H**-godzinny (z oznaczeniami AM i PM) lub **24H**-godzinny, należy przycisnąć **▲** lub **▼** po pojawieniu się na wyświetlaczu migającego symbolu **24H**.



Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Liczba w miejscu **godziny** będzie wtedy migać. Nacisnąć **▲** lub **▼** aż do ukazania się poprawnej godziny.

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Liczba określająca **minuty** zacznie migać. Nacisnąć **▲** lub **▼** aż do ukazania się poprawnej liczby minut.

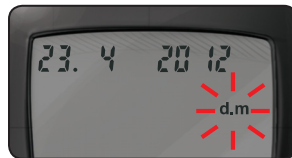
Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Jeżeli wybrano ustawianie czasu w formacie 12-godzinnym, zacznie migać symbol **AM** lub **PM**. Aby wybrać AM lub PM, należy nacisnąć **▲** lub **▼**.

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

### Ustawianie formatu miesiąca i dnia



Na wyświetlaczu pojawi się migający symbol **d.m.** Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby dokonać wyboru pożądanego formatu (**m/d** dla formatu miesiąc/dzień lub **d.m** dla formatu dzień.miesiąc).

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



### Ustawianie daty



Liczba określająca **rok** zacznie migać. Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby wybrać bieżący rok.

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Następnie zacznie migać liczba określająca **miesiąc**. Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby wybrać miesiąc.

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Następnie będzie migać liczba określająca **dzień**. Nacisnąć **▲** lub **▼**, aby wybrać dzień.

Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



## Ustawianie dźwięku



Na wyświetlaczu równocześnie ze słowem **On** pojawi się migający symbol dzwonka. Ta opcja służy do ustawiania sygnałów dźwiękowych podczas wykonywania pomiaru.



Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy podczas wykonywania pomiaru, należy przycisnąć **▲** lub **▼**, aby wyświetliło się słowo **OFF**.  
Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



Po ustawieniu dźwięku zacznie migać symbol **L-1**. Aby pozostawić glukometr w trybie podstawowym, należy nacisnąć przycisk **M**, aby zapamiętać ustawienie. Aby zmienić tryb glukometru na zaawansowany, należy nacisnąć **▲** lub **▼**, aby wyświetlił się symbol **L-2**, a następnie nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.



W przypadku używania trybu podstawowego (na wyświetlaczu pojawi się **L-1**), ustawianie opcji glukometru zostało ukończone.

## Ustawianie trybów podstawowego (L-1) i zaawansowanego (L-2)

Nowy glukometr CONTOUR®PLUS został wstępnie ustawiony do pracy w trybie podstawowym i posiada te same proste procedury pomiaru zarówno w trybie podstawowym, jak i w trybie zaawansowanym.

TRYB PODSTAWOWY  
(L-1)

- Podsumowanie najwyższego i najniższego wyniku pomiaru („HI-LO”) w ciągu 7 dni
- Średnia z 14 dni
- 480 wyników badań zapisanych w pamięci

TRYB ZAAWANSOWANY  
(L-2)

- Podsumowanie najwyższego i najniższego wyniku pomiaru („HI-LO”) w ciągu 7 dni
- Średnie z 7, 14 i 30 dni
- 480 wyników badań zapisanych w pamięci
- Znaczniki pomiarów przed i po posiłku
- Średnie pomiary przed i po posiłku z 30 dni
- Możliwość wyboru alarmów 2,5; 2,0; 1,5; 1,0 godziny po posiłku.
- Ustawianie osobistych wartości „HI” i „LO”

L-1

Glukometr został wstępnie ustawiony do pracy w trybie podstawowym. Jeżeli glukometr został ustawiony do pracy w trybie zaawansowanym, a użytkownik chce powrócić do trybu podstawowego:

1. Należy nacisnąć **M**, aby włączyć glukometr. Poczekać aż pojawi się migający symbol paska testowego.
2. Nacisnąć i przytrzymać **▲** lub **▼** przez 3 sekundy.
3. Zacznie migać symbol **L-2**.
4. Należy nacisnąć **▲** lub **▼**, aby przejść do trybu **L-1**.
5. Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

L-2

Aby ustawić glukometr do pracy w trybie zaawansowanym, skorzystać z funkcji znaczników posiłku i innych dostępnych funkcji:

1. Należy nacisnąć **M**, aby włączyć glukometr. Poczekać aż pojawi się migający symbol paska testowego.
2. Nacisnąć i przytrzymać **▲** lub **▼** przez 3 sekundy.
3. Zacznie migać symbol **L-1**.
4. Należy nacisnąć **▲** lub **▼**, aby przejść do trybu **L-2**.
5. Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

## Dostosowywanie ustawień opcji „LO”, „HI” i alarmu



Po wybraniu trybu zaawansowanego (L-2 na wyświetlaczu) istnieje możliwość zmiany ustawień niskich i wysokich wartości stężenia glukozy we krwi. Dostosowując te ustawienia do osobistych potrzeb, glukometr CONTOUR®PLUS pomoże wyszukać wartości „HI” i „LO”.



Ustawienie „LO” będzie migać (domyślnie 72 mg/dl). Aby zmienić to ustawienie, należy nacisnąć ▲ lub ▼ do momentu uzyskania pożądanej wartości „LO”, a następnie nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie. (Zakres wartości dla „LO” to 60 – 90 mg/dl).



Następnie będzie migać ustawienie „HI” dla stężenia glukozy we krwi (domyślnie 180 mg/dl). Aby to zmienić, należy nacisnąć ▲ lub ▼ do momentu uzyskania pożądanej wartości „HI”. Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie. (Zakres wartości dla „HI” to 100 – 250 mg/dl).

## Ustawianie przypomnienia o badaniu po posiłku



Aby zmienić godzinę alarmu dla badania po posiłku, należy nacisnąć ▲ lub ▼ w celu wyświetlenia dostępnych opcji. Należy wybrać 2,5; 2,0; 1,5 lub 1,0 godzinę(-y) w celu ustawienia alarmu po posiłku (domyślne ustawienie to 2,0 godziny). Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.





Zakończono ustawianie glukometru CONTOUR®PLUS dla trybu zaawansowanego!


## Stosowanie znaczników



Po włączeniu trybu zaawansowanego w glukometrze będą wyświetlane trzy znaczniki po badaniu próbki krwi.

 **Przed posiłkiem** = Oznacza wynik badania wykonanego przed posiłkiem.

 **Po posiłku** = Oznacza wynik badania wykonanego po posiłku.



 **Dziennik** = Znacznik dziennika może być stosowany do oznaczenia każdego wyniku, który jest unikatowy lub odróżniający się, oraz dla oznaczenia, które ma być zapisane w dzienniku. Wyświetlanie tego symbolu obok wyniku w pamięci przypomni o dodatkowych zapisanych informacjach dotyczących tego wyniku.

*W celu stosowania tych opcji należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami.*


### Rezygnacja z oznaczania wyniku badania

Należy wyjąć zużyty pasek testowy w celu automatycznego zapisania wyniku badania, bez znaczników, w pamięci glukometru. Spowoduje to również wyłączenie glukometru.


## Ustawianie znaczników wyniku badania

Przed wyjęciem paska testowego należy nacisnąć  lub  w celu przypisania wybranego znacznika. Znacznik będzie migać.







Aby przypisać do wyniku znacznik badania przed posiłkiem, należy nacisnąć **M**, podczas gdy miga .









Następnie  będzie migać. Funkcja ta pozwala ustawić alarm przypominający o wykonaniu badania po posiłku. Alarm jest dostępny wyłącznie po ustawieniu znacznika badania przed posiłkiem.



W celu ustawienia alarmu należy nacisnąć **M**. Zostanie wyświetlony  i przestanie migać.

Aby zrezygnować z ustawienia alarmu, należy nacisnąć  lub , co spowoduje zniknięcie . Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

Aby przypisać znacznik badania po posiłku do wyniku, należy naciskać  lub  aż pojawi się . Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

Aby przypisać znacznik dziennika do wyniku, należy naciskać  lub , aż pojawi się . Nacisnąć **M**, aby zapamiętać ustawienie.

## Stosowanie funkcji alarmu



Glukometr włącza się automatycznie po uruchomieniu alarmu. Alarm składa się z 20 sygnałów dźwiękowych, a na wyświetlaczu ukaże się wynik badania przed posiłkiem oznaczony podczas ustawiania alarmu. Naciśnięcie jakiegokolwiek przycisku spowoduje wyłączenie alarmu.

Można teraz wykonać kolejne badanie, umieszczając pasek testowy w porcie na paski testowe i postępując zgodnie z instrukcjami wykonania badania (strona 6).



Po wykonaniu tego badania na wyświetlaczu pojawi się migający wynik 124. Aby oznaczyć ten wynik jako badanie po posiłku, należy nacisnąć **M**. W przypadku zrezygnowania z oznaczania tego badania należy wyjąć pasek testowy i wyłączyć glukometr. Zużyte paski testowe należy usuwać zgodnie z zasadami usuwania odpadów medycznych lub zaleceniami lekarza.


W przypadku zrezygnowania z badania po włączeniu się alarmu należy nacisnąć jakikolwiek przycisk, aby wyłączyć glukometr.

W glukometrze można ustawić jednocześnie tylko jeden alarm. Zostanie zapamiętany ostatni ustawiony alarm.

**UWAGA: W przypadku wyłączonego dźwięku nie zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy alarmu.**

## Anulowanie alarmu



Należy nacisnąć **M**, aby wyłączyć glukometr. Razem z  zostanie wyświetlona data i godzina.

Nacisnąć dwukrotnie **▲** lub **▼**, aby wyświetlił się symbol alarmu.

Aby anulować alarm, należy nacisnąć **M**.

## Po wykonaniu badania

Oznaczenie wyników >	Zostanie wyświetlone >	Ustawianie >	Zostanie wyświetlone >	Znaczenie
<b>Przed posiłkiem</b> Nacisnąć ▲ lub ▼	 (Migające)	Nacisnąć <b>M</b>		Wynik jest oznaczony jako badanie przed posiłkiem. Można teraz ustawić alarm.
<b>Alarm</b> Nacisnąć ▲ lub ▼	 (Migające)	Nacisnąć <b>M</b>		Alarm włączy się po ustawionym czasie (1,0 – 2,5 godz.) w celu przypomnienia o wykonaniu badania po posiłku.
<b>Po posiłku</b> Nacisnąć ▲ lub ▼	 (Migające)	Nacisnąć <b>M</b>		Wynik jest oznaczony jako badanie po posiłku.*
<b>Dziennik</b> Nacisnąć ▲ lub ▼	 (Migające)	Nacisnąć <b>M</b>		Wynik został oznaczony w pamięci jako unikatowy. Należy zapisać to w dzienniku.

\*Pomiary stężenia glukozy powinny być wykonywane po 1-2 godzinach od rozpoczęcia posiłku.<sup>7</sup>

## Przesyłanie wyników do komputera

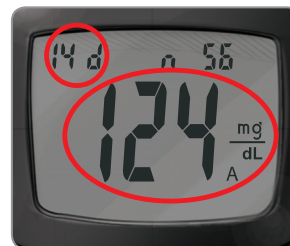
Wyniki badań z glukometru CONTOUR®PLUS można przenosić do komputera, gdzie można je podsumować w raporcie z wykresami i tabelami. Aby skorzystać z tej funkcji, potrzebne jest oprogramowanie dla diabetyków GlucoContro Home oraz kabel danych.

Oprogramowanie można uzyskać bezpłatnie ze strony **www.diabetes.ascensia.pl**. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce. Może ono nie być dostępne we wszystkich krajach.

**WAŻNE:** Glukometr CONTOUR PLUS nie został sprawdzony do użytku z żadnym oprogramowaniem innym niż oprogramowanie dla diabetyków GlucoContro Home. Ascensia Diabetes Care nie odpowiada za żadne błędne wyniki spowodowane stosowaniem innego oprogramowania.

## Przeglądanie wyników w trybie podstawowym

Należy nacisnąć **M**, aby włączyć glukometr. Aby przeglądać zawartość pamięci, należy ponownie nacisnąć **M**.



Na środku wyświetlacza pojawi się **14-dniowa średnia wartości** wraz z liczbą wyników w górnej części wyświetlacza. W opisywanej 14-dniowej średniej nie są uwzględniane żadne wyniki kontrolne.



Nacisnąć **▲**, aby zobaczyć **podsumowanie najwyższego i najniższego wyniku pomiaru w ciągu 7 dni**.

W górnej części wyświetlacza pojawi się liczba wyników „HI” (powyżej 180 mg/dl) oraz wyników „LO” (poniżej 72 mg/dl) z ubiegłych 7 dni, a także całkowita liczba wyników w tym czasie.



Nacisnąć dwukrotnie ▼, aby sprawdzić poprzednie wyniki.

Wyniki będą wyświetlane, rozpoczynając od najnowszego. Każdy wynik będzie zawierał datę i godzinę wykonania badania.

Można nacisnąć ▲ lub ▼, aby przewijać wyniki do przodu lub do tyłu.



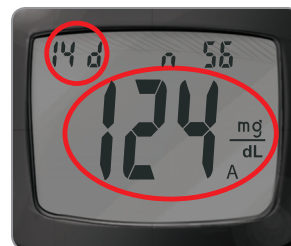
Pojawienie się **End** na ekranie oznacza przejrzanie wszystkich wyników zapisanych w pamięci.

#### NOTATKI:

- Średnie wartości obejmują dany okres łącznie z bieżącym dniem.
- Glukometr może zachować 480 wyników w pamięci. Po osiągnięciu maksymalnej liczby wyników, po ukończeniu i zapisaniu nowego badania zostanie usunięty najstarszy zapisany w pamięci wynik badania.
- Nacisnąć **M**, aby wyłączyć glukometr lub po upływie 3 minut wyłączy się on automatycznie.
- **A** oznacza liczbę wyników badania.

## Przeglądanie wyników w trybie zaawansowanym

W trybie zaawansowanym (L-2) dostępne są wszystkie opcje opisane w trybie podstawowym oraz dodatkowe opcje.



Należy nacisnąć **M**, aby wyłączyć glukometr. Należy ponownie krótko nacisnąć **M**, aby wyświetlić **14-dniową średnią** wraz z liczbą wyników, które zostały uśrednione.



Nacisnąć ▼, aby sprawdzić poprzednie wyniki.

Wyniki będą wyświetlane, rozpoczynając od najnowszego. Każdy wynik będzie zawierał datę i godzinę wykonania badania.

Można nacisnąć ▲ lub ▼, aby przewijać wyniki do przodu lub do tyłu.

Pojawienie się **End** na ekranie oznacza przejrzanie wszystkich wyników zapisanych w pamięci.

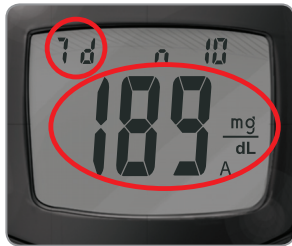
## Przeglądanie średnich wartości w trybie zaawansowanym

Należy nacisnąć **M**, aby włączyć glukometr. Należy ponownie nacisnąć **M**, aby wyświetlić **14-dniową średnią** wraz z liczbą wyników, które zostały uśrednione.



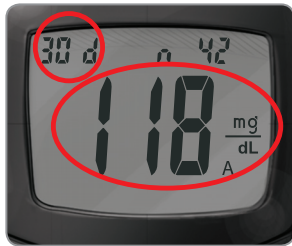
**Nacisnąć ▲, aby zobaczyć podsumowanie najwyższego i najniższego wyniku pomiaru w ciągu 7 dni.**

W górnej części wyświetlacza ukaże się liczba wysokich (HI) lub niskich (LO) wyników pomiaru. W środkowej części wyświetlacza ukaże się całkowita liczba wyników.



**Nacisnąć ▲, aby wyświetlić średnią wartość z 7 dni.**

Na środku wyświetlacza pojawi się średnia wartość wraz z liczbą wyników w górnej części wyświetlacza.



**Nacisnąć ▲, aby wyświetlić średnią wartość z 30 dni.**

Spowoduje to wyświetlenie się średniej wartości na środku wyświetlacza, a w górnej części wyświetlacza pojawi się liczba odczytów.



Ponownie nacisnąć ▲, aby wyświetlić średnią wartość wyników z 30 dni ze **znacznikiem przed posiłkiem**.



Ponownie nacisnąć ▲, aby wyświetlić średnią wartość wyników z 30 dni ze **znacznikiem po posiłku**.









Powtórne naciśnięcie ▲ spowoduje wyświetlenie **End**. Nacisnąć **M**, aby wyłączyć glukometr lub po upływie 3 minut wyłączy się on automatycznie.






## Kody błędów i symbole

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
 (pozostanie na wyświetlaczu)	Niski poziom baterii.	Należy jak najszybciej wymienić baterie.
 (będzie migać przez 10 sekund aż do wyłączenia się glukometru)	Rozładowane baterie.	Należy wymienić baterie.
	Glukometr jest gotowy do wykonania badania.	Kontynuować badanie próbki krwi.
	Niewystarczająca objętość próbki krwi.	Należy dodać więcej krwi w ciągu 30 sekund.
<b>E1</b> 	Temperatura poza zakresem pomiaru glukometru.	Przenieść w miejsce o temperaturze w zakresie wartości bezpiecznej dla glukometru: 5°C-45°C. Odczekać 20 minut przez rozpoczęciem testu, aż glukometr dostosuje się do podanej temperatury.
<b>E2</b> 	Pasek testowy nie został wystarczająco wypełniony, aby wykonać dokładne badanie. Niewystarczająca objętość kropli krwi.	Wyjąć pasek testowy i powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego. Przed wykonaniem badania należy odczekać aż na ekranie pojawi się migający symbol kropli krwi.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
<b>E3</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Glukometr wykrywa zużyty pasek testowy.</li> <li>Zastosowano niewłaściwy roztwór kontrolny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyjąć pasek testowy i powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego. Przed wykonaniem badania należy odczekać aż na ekranie pojawi się migający symbol kropli krwi.</li> <li>W przypadku badania kontrolnego należy upewnić się, że stosowany jest roztwór kontrolny CONTOUR®PLUS.</li> </ul>
<b>E4</b> 	Pasek testowy nie jest wprowadzony prawidłowo.	Wyjąć pasek testowy i włożyć go w prawidłowy sposób (patrz strona 10).
<b>E5 E9</b> <b>E6 E12</b> <b>E8 E13</b>	Potencjalny problem związany z oprogramowaniem lub sprzętem.	Wyjąć pasek testowy i powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego. W razie utrzymywania się problemów należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.
<b>E7</b> 	Nieprawidłowy pasek testowy.	Wyjąć pasek testowy i powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego. Upewnić się, że stosowany jest pasek testowy CONTOUR®PLUS.
<b>E10</b>	Nieprawidłowa data lub godzina.	Błąd ten występuje tylko w trybie komunikacji. Instrukcje resetowania daty i godziny podano na stronach 24-25. Jeśli ten błąd nadal występuje, prosimy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
E11	Nieprawidłowy wynik.	Wyjąć pasek testowy i powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego. Należy umyć i osuszyć dokładnie ręce oraz starannie wykonać polecenia podane w tej instrukcji obsługi. Używać wyłącznie pasków testowych CONTOUR®PLUS.
 (Wyłącznie, gdy wyświetla się „HI”)	Wynik badania powyżej 600 mg/dl.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Umyć i osuszyć dokładnie ręce oraz miejsce wykonywania badania. Powtórzyć badanie, używając nowego paska testowego.</li> <li>• Jeśli obok wyniku nadal miga napis <b>HI</b>, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.</li> </ul>
 (Wyłącznie, gdy wyświetla się „LO”)	Wynik badania poniżej 10 mg/dl.	Należy natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
<b>Niektóre segmenty ekranu nie pojawiają się po początkowym uruchomieniu się glukometru.</b>	Możliwa awaria elektroniczna glukometru.	Porównać wyświetlacz glukometru z ilustracją na stronie 4. Jeśli ekran nie jest wyświetlany prawidłowo, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.
<b>Wyniki nie są wyświetlane w przewidywanych jednostkach pomiaru (mg/dl).</b>	Może to mieć wpływ na sposób wyświetlania wyników.	Należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

Kod błędu	Znaczenie	Rozwiązanie
<b>Wynik badania kontrolnego poza zakresem wartości (zbyt wysoki lub zbyt niski).</b>	Pasek testowy lub roztwór kontrolny jest przeterminowany.	Sprawdzić wszystkie daty ważności i daty przydatności po otwarciu. Nie używać przeterminowanych materiałów do badania.
	Pasek testowy uległ uszkodzeniu z powodu narażenia go na wysoką temperaturę lub wilgoć.	Wykonać kolejne badanie kontrolne z użyciem nowego paska testowego i roztworu kontrolnego.
	Roztwór kontrolny nie osiągnął temperatury pokojowej lub może być niewystarczająco wymieszany.	Przed każdym użyciem należy dobrze wstrząsnąć butelką z roztworem kontrolnym, około 15 razy.
	Zastosowano nieprawidłowy roztwór kontrolny.	Upewnić się, że używany jest roztwór kontrolny CONTOUR®PLUS.
	Glukometr może być uszkodzony.	Jeśli wynik nadal jest poza zakresem wartości, należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.

## Wymiana baterii

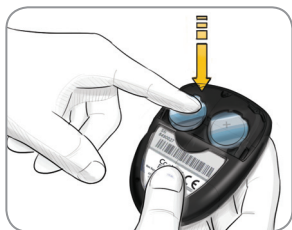


Baterie należy wymienić, gdy glukometr ciągle wyświetla symbol lub gdy glukometr przez chwilę wyświetla a następnie wyłącza się (**patrz rozdział „Kody błędów i symbole”, strona 42**).

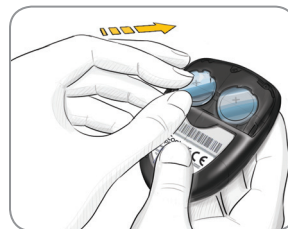


1. Przed wymianą baterii należy wyłączyć glukometr.
2. Pewnie nacisnąć pokrywę baterii i przesunąć ją zgodnie z kierunkiem strzałki.

**UWAGA:** Wszystkie ustawienia i wyniki zostaną zachowane, jeżeli od wyjęcia starych baterii do włożenia nowych baterii nie upłynie więcej niż 5 minut. W przypadku przekroczenia czasu 5 minut należy ponownie ustawić datę i godzinę, lecz pozostałe ustawienia i wyniki zostaną zachowane.



3. Należy wyjąć stare baterie, naciskając górną część baterii, co spowoduje uniesienie w górę dolnej części baterii.



4. Umieścić nowe baterie pod zaczepami w komorze baterii, z oznaczeniem „+” skierowanym w górę. [Stosować dwie 3-woltowe baterie litowe (DL2032 lub CR2032)].



5. Wsunąć pokrywę baterii z powrotem na miejsce, wyrównując ją z otwartymi szczelinami i zamknąć ją pewnym ruchem.



### OSTRZEŻENIE

Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Baterie litowe są trujące. W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub ośrodkiem leczenia zatruc. Baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami środowiskowymi.

## Pielęgnacja glukometru

- Zawsze, kiedy jest to możliwe, glukometr należy przechowywać w dołączonym etui.
- **Przed rozpoczęciem obsługi glukometru należy umyć i osuszyć dokładnie ręce, aby uniknąć kontaktu glukometru i pasków testowych z wodą, olejami i innymi zanieczyszczeniami.**
- Z glukometrem należy obchodzić się ostrożnie, unikając uszkodzenia elektroniki lub spowodowania innych awarii urządzenia.
- Unikać wystawiania glukometru i pasków testowych na działanie nadmiernej wilgoci, wysokich lub niskich temperatur, pyłu lub zabrudzeń.

## Czyszczenie glukometru

Zewnętrzną powierzchnię glukometru CONTOUR®PLUS można czyścić za pomocą wilgotnej (nie mokrej) chusteczki niepozostawiającej włókien z dodatkiem łagodnego detergentu lub roztworu odkażającego, takiego jak na przykład roztwór 1 części wybielacza zmieszanej z 9 częściami wody. Po wyczyszczeniu należy wytrzeć urządzenie do sucha za pomocą chusteczki niepozostawiającej włókien.

**UWAGA:** Nie dopuścić, aby roztwór czyszczący dostał się do wnętrza lub w okolicę przycisków, pokrywy na baterie lub portu na paski testowe. Może to spowodować nieprawidłowe działanie glukometru.

### OSTRZEŻENIE

Personel medyczny lub osoby używające systemu u więcej niż jednego pacjenta powinni przestrzegać procedury kontroli zakażeń zatwierdzonej przez daną placówkę opieki zdrowotnej. Wszystkie produkty lub obiekty wchodzące w kontakt z ludzką krwią, nawet po wyczyszczeniu, powinny być obsługiwane w sposób zakładający potencjalne przenoszenie chorób zakaźnych. Użytkownik powinien przestrzegać zaleceń dotyczących zapobiegania chorobom przenoszonym przez krew obowiązujących w placówkach opieki zdrowotnej, zgodnie z zaleceniami dla potencjalnie zakażonych próbek pochodzenia ludzkiego.

## Objawy wysokiego lub niskiego stężenia glukozy we krwi

Świadomość objawów wysokiego lub niskiego stężenia glukozy we krwi pomaga lepiej rozumieć wyniki badań.

Do najczęstszych objawów należą m.in.:

### Niskie stężenie glukozy we krwi (hipoglikemia):

- Drgawki
- Pocienie się
- Szybka akcja serca
- Zaburzenia widzenia
- Uczucie dezorientacji
- Utrata przytomności
- Rozdrażnienie
- Napady drgawkowe
- Skrajnie silny głód
- Zawroty głowy

### Wysokie stężenie glukozy we krwi (hiperglikemia):

- Częste oddawanie moczu
- Nadmierne pragnienie
- Zaburzenia widzenia
- Zwiększony poziom zmęczenia
- Głód

### Ketony (kwasica ketonowa):

- Płytkość oddechu
- Mdłości lub wymioty
- Bardzo wysuszone wargi

### OSTRZEŻENIE

W razie występowania któregośkolwiek z wymienionych objawów należy wykonać badanie stężenia glukozy we krwi. Jeśli wynik badania jest poniżej 50 mg/dl lub powyżej 250 mg/dl, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Dodatkowe informacje oraz pełną listę objawów można uzyskać, kontaktując się z lekarzem.

## Dane techniczne systemu

**Próbka badana:** Krew pełna żylna, tętnicza lub włosniczkowa

**Wynik badania:** W odniesieniu do surowicy krwi

**Objętość próbki:** 0,6 µl

**Zakres pomiarowy:** 10 – 600 mg/dl

**Wyniki:** 5-sekundowe odliczanie

**Funkcja pamięci:** Przechowuje 480 najnowszych wyników badania

**Rodzaj baterii:** Dwie 3-woltowe baterie litowe o pojemności 225 mAh (DL2032 lub CR2032)

**Żywotność baterii:** Około 1000 badań (średnio 1 rok użytkowania)

**Zakres temperatury pracy glukometru:** 

**Zakres temperatury pracy roztworu kontrolnego:** 

**Wilgotność:** 10%-93% wilgotności względnej

**Wymiary:** 77 mm (wys.) x 57 mm (szer.) x 19 mm (gr.)

**Waga:** 47,5 grama

**Głośność sygnału dźwiękowego:** 40-80 dBA

**Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC):**

Glukometr CONTOUR®PLUS spełnia wymogi elektromagnetyczne określone normą ISO 15197:2013. Emisje elektromagnetyczne są niskie i prawdopodobnie nie powodują zakłóceń innego znajdującego się w pobliżu sprzętu elektronicznego, natomiast emisje pochodzące ze znajdującego się w pobliżu sprzętu elektronicznego prawdopodobnie nie powodują zakłóceń działania glukometru CONTOUR PLUS. Glukometr CONTOUR PLUS spełnia wymogi normy IEC 61000-4-2, jeśli chodzi o odporność na wyładowania elektrostatyczne. Należy unikać używania urządzeń elektronicznych w środowiskach

bardzo suchych, w szczególności w obecności materiałów syntetycznych. Glukometr CONTOUR®PLUS spełnia wymogi normy IEC 61326-1, jeśli chodzi o zakłócenia radiowe. W celu uniknięcia zakłóceń radiowych nie należy używać glukometru CONTOUR PLUS w pobliżu sprzętu elektrycznego lub elektronicznego, stanowiącego źródło promieniowania elektromagnetycznego, ponieważ mogłoby to spowodować zakłócenia prawidłowego działania glukometru.















**Zasady procedury:** Pomiar stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS opiera się na pomiarze przepływu prądu elektrycznego wywołanego reakcją glukozy z odczynnikami znajdującymi się na elektrodzie paska. Próbka krwi jest zasysana na końcówkę paska testowego dzięki zjawisku kapilarnemu. Glukoza znajdująca się w próbce reaguje z dehydrogenazą glukozową FAD (FAD-GDH) i mediatorem. Uwalniane są elektrony, co powoduje przepływ prądu elektrycznego proporcjonalnie do ilości glukozy w próbce. Po upływie czasu trwania reakcji wyświetlane jest stężenie glukozy w próbce. Nie ma konieczności wykonywania żadnych obliczeń.


**Możliwości porównawcze:** System CONTOUR®PLUS jest przeznaczony do zastosowania z użyciem pełnej krwi żylniej lub włosniczkowej. Porównanie z metodą laboratoryjną musi być wykonywane jednocześnie, z użyciem alikwot tej samej próbki.

**UWAGA:** Stężenia glukozy ulegają szybkiemu spadkowi z powodu glikolizy (około 5%-7% na godzinę).<sup>8</sup>

## Zastosowane symbole

Oznakowanie systemu monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS (opakowanie glukometru, lancetu i nakłuwacza wraz z etykietą oraz opakowanie odczynnika i roztworu kontrolnego wraz z etykietą) wykorzystuje następujące symbole:

Symbol	Znaczenie	Symbol	Znaczenie
	Data ważności (ostatni dzień miesiąca)		Data przydatności po otwarciu
	Kod partii		Normalny zakres wyniku badania kontrolnego
	Wyłącznie do jednorazowego użytku		Ograniczenia dotyczące temperatury
	Zapoznać się z instrukcją użytkowania		Poddano sterylizacji przez napromieniowanie
	Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro		Ostrzeżenie
	Wytwórca		Wstrząsnąć 15 razy
	Numer katalogowy		Liczba zawartych pasków testowych.

Symbol	Znaczenie
	Baterie należy usunąć w sposób zgodny z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Informacje na temat właściwych przepisów prawa dotyczących usuwania i ponownego wykorzystania na danym obszarze można uzyskać, kontaktując się z odpowiednimi władzami lokalnymi. Glukometr należy traktować jako skażony i należy usuwać go zgodnie z lokalnie obowiązującymi zasadami bezpieczeństwa. Nie należy usuwać go wraz ze użytym sprzętem elektronicznym.

Wytyczne dotyczące usuwania odpadów medycznych można uzyskać, kontaktując się z lekarzem.

## Informacje techniczne

### Dokładność

System monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS został przebadany na 100 próbkach krwi włośniczkowej, z użyciem 600 pasków testowych CONTOUR®PLUS. Dla każdej z 3 serii pasków testowych CONTOUR®PLUS wykonywano dwa powtórzenia, co dało w sumie 600 odczytów. Wyniki porównano z wynikami otrzymanymi z zastosowaniem analizatora glukozy YSI®, który daje wyniki możliwe do ustalenia metodą CDC z zastosowaniem heksokinazy. Poniższe tabele zawierają porównanie wyników obu metod.

**Tabela 1 – Wyniki dokładności systemu dla stężenia glukozy < 100 mg/dl**

Zakres różnic w wartościach stanowiących różnicę pomiędzy referencyjną metodą laboratoryjną YSI a glukometrem CONTOUR PLUS	W zakresie ± 5 mg/dl	W zakresie ± 10 mg/dl	W zakresie ± 15 mg/dl
Liczba (i wartość procentowa) próbek z określonego zakresu	174 z 198 (87,9%)	198 z 198 (100%)	198 z 198 (100%)

**Tabela 2 – Wyniki dokładności systemu dla stężenia glukozy ≥ 100 mg/dl**

Zakres różnic w wartościach stanowiących różnicę pomiędzy referencyjną metodą laboratoryjną YSI a glukometrem CONTOUR PLUS	W zakresie ± 5%	W zakresie ± 10%	W zakresie ± 15%
Liczba (i wartość procentowa) próbek z określonego zakresu	361 z 402 (89,8%)	400 z 402 (99,5%)	402 z 402 (100%)

**Tabela 3 – Wyniki dokładności systemu dla stężenia glukozy pomiędzy 22 a 548 mg/dl**

W zakresie ± 15 mg/dl lub ± 15%	600 z 600 (100%)
---------------------------------	------------------

Kryteria akceptacji w normie ISO 15197: 2013 stanowią, że 95% wartości wszystkich różnic wartości glukozy (tzn. pomiędzy metodą referencyjną a glukometrem) powinno mieścić się w przedziale ± 15 mg/dl dla wartości glukozy poniżej 100 mg/dl, i w przedziale ± 15% dla wartości glukozy większych lub równych 100 mg/dl.

## Dokładność w odniesieniu do użytkownika

Badanie oceniające wartości stężenia glukozy w próbkach krwi kapilarnej z opuszki palca, uzyskane przez 216 osoby niezwiązane zawodowo ze służbą zdrowia, dało następujące wyniki: 100% w zakresie do  $\pm 15$  mg/dl od wartości uzyskanych w laboratorium medycznym, przy stężeniach glukozy poniżej 100 mg/dl oraz 98,8% w zakresie  $\pm 15\%$  od wartości uzyskanych w laboratorium medycznym, przy stężeniach glukozy 100 mg/dl lub wyższych.

## Precyzja

Dla systemu monitorowania stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS przeprowadzono badanie powtarzalności z zastosowaniem 5 próbek krwi żyłnej pełnej o poziomach glukozy z zakresu od 42 do 323 mg/dl. Wielokrotne powtórzenia (n=300) przetestowano z zastosowaniem wielu glukometrów do pomiaru stężenia glukozy we krwi CONTOUR PLUS oraz 3 zestawów pasków testowych do pomiaru stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS. Uzyskano następujące wyniki precyzji.

**Tabela 4 – Wyniki powtarzalności systemu dla glukometru CONTOUR PLUS z zastosowaniem pasków testowych CONTOUR PLUS**

Średnia, mg/dl	Sumaryczne odchylenie standardowe	95% przedział ufności odchylenia standardowego, mg/dl	Współczynnik zmienności, %
44,7	1,3	1,1 - 1,5	2,8
84,6	2,1	1,8 - 2,5	2,5
130,6	1,9	1,7 - 2,3	1,5
210,0	2,8	2,5 - 3,3	1,3
333,2	4,8	4,2 - 5,7	1,5

Precyzję pośrednią (uwzględniając zmienność w ciągu wielu dni) oceniono z użyciem 3 roztworów kontrolnych. Dla każdego z 3 zestawów pasków testowych CONTOUR PLUS, każdy roztwór kontrolny został przebadany raz na każdym z 10 urzędzeń, w ciągu 10 różnych dni, co dało w sumie 300 odczytów.

**Tabela 5 – Wyniki pośredniej precyzji systemu dla glukometru CONTOUR®PLUS z zastosowaniem pasków testowych CONTOUR®PLUS**

Poziom kontrolny	Średnia, mg/dl	Odchylenie standardowe, mg/dl	95% przedział ufności odchylenia standardowego, mg/dl	Współczynnik zmienności, %
Niski	43,4	0,7	0,6 - 0,8	1,5
Normalny	130,0	1,5	1,3 - 1,8	1,2
Wysoki	387,2	5,9	5,1 - 6,8	1,5

## Informacje serwisowe

W razie wystąpienia problemu i braku możliwości rozwiązania go przez wykonanie czynności opisanych w niniejszej instrukcji obsługi należy skontaktować się z działem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce. Przeszkoliliśmy naszych specjalistów, aby udzielić Państwu pomocy.

### Ważne

- **Przed dokonaniem zwrotu glukometru z jakiegokolwiek powodu należy skontaktować się z przedstawicielem działu obsługi klienta. Uzyskają tu Państwo informacje potrzebne dla prawidłowego i skutecznego postępowania w związku z Państwa problemem.**
- **Podczas rozmowy telefonicznej z naszym przedstawicielem należy mieć dostęp do glukometru do pomiaru stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS oraz do pasków testowych CONTOUR®PLUS. Pomocne może być także przygotowanie butelki z roztworem kontrolnym CONTOUR®PLUS, tak aby była dostępna w pobliżu.**

## Lista kontrolna

Podana lista kontrolna może okazać się przydatna podczas rozmowy z działem obsługi klienta:



1. Odszukać numer seryjny (A) oraz numer modelu (B) na tylnej części glukometru.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. Odszukać datę ważności pasków testowych CONTOUR PLUS oznaczoną na butelce. \_\_\_\_\_
3. Sprawdzić ikonę baterii na wyświetlaczu. (Patrz strona 46, Wymiana baterii).

## Gwarancja

**Gwarancja producenta:** Ascensia Diabetes Care gwarantuje pierwszemu nabywcy, że opisywane urządzenie będzie wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres 5 lat od daty jego początkowego zakupu (za wyjątkiem warunków opisanych poniżej). Podczas deklarowanego 5-letniego okresu firma Ascensia Diabetes Care dokona bezpłatnej wymiany urządzenia, które okaże się być wadliwe, na nowy glukometr tego samego typu lub na aktualną wersję danego modelu.

**Ograniczenia gwarancji:** Niniejsza gwarancja podlega następującym wyjątkom i ograniczeniom:

1. 90-dniowy okres gwarancyjny zostanie przedłużony tylko względem części zużywalnych i/lub akcesoriów.
2. Niniejsza gwarancja ogranicza się do wymiany z powodu obecności wad materiałowych lub wykonawczych urządzenia. Firma Ascensia Diabetes Care nie będzie zobowiązana do wymiany żadnych urządzeń, których awaria lub uszkodzenie zostały spowodowane przez ich nadużycie, wypadki losowe, dokonanie zmian w urządzeniu, użycie niezgodne z przeznaczeniem, zaniedbanie, przeprowadzenie konserwacji przez inny podmiot niż Ascensia Diabetes Care lub obsługę urządzenia niezgodnie z instrukcjami. Ponadto firma Ascensia Diabetes Care nie ponosi odpowiedzialności za awarię lub uszkodzenie urządzeń firmy Ascensia Diabetes Care spowodowane użytkowaniem pasków testowych lub roztworów kontrolnych innych niż odpowiednie produkty zalecane przez firmę Ascensia Diabetes Care (np. paski testowe CONTOUR®PLUS i roztwory kontrolne CONTOUR®PLUS).
3. Firma Ascensia Diabetes Care zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w konstrukcji opisywanego urządzenia bez obowiązku wprowadzenia takich zmian do wcześniej wytworzonych urządzeń.
4. Firma Ascensia Diabetes Care nie posiada wiedzy na temat działania glukometru do pomiaru stężenia glukozy we krwi CONTOUR®PLUS w połączeniu z żadnymi paskami testowymi innymi niż paski testowe CONTOUR®PLUS i w związku z tym nie zapewnia gwarancji działania glukometru CONTOUR PLUS

w przypadku używania go z jakimikolwiek paskami testowymi innymi niż paski testowe CONTOUR®PLUS lub też w przypadku dokonania jakichkolwiek zmian lub modyfikacji paska testowego CONTOUR PLUS.

5. Firma Ascensia Diabetes Care nie udziela gwarancji działania glukometru CONTOUR PLUS ani gwarancji dotyczącej wyników badań w przypadku używania glukometru z jakimkolwiek roztworem kontrolnym innym niż roztwór kontrolny CONTOUR®PLUS.
6. Ascensia Diabetes Care nie udziela żadnych gwarancji dotyczących działania glukometru CONTOUR PLUS ani wyników badań przy stosowaniu z oprogramowaniem innym niż aplikacja CONTOUR DIABETES (jeśli dotyczy) lub oprogramowanie dla diabetyków GlucoContro Home (jeśli dotyczy) firmy ASCENSIA DIABETES CARE.

ASCENSIA DIABETES CARE NIE UDZIELA ŻADNYCH INNYCH WYRAŻONYCH GWARANCJI DLA OPISYWANEGO PRODUKTU. WYŻEJ OPISANA MOŻLIWOŚĆ WYMIANY STANOWI WYŁĄCZNE ZOBOWIĄZANIE FIRMY ASCENSIA DIABETES CARE WYNIKAJĄCE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ GWARANCJI.

FIRMA ASCENSIA DIABETES CARE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE ANI WYNIKOWE SZKODY, NAWET JEŚLI FIRMA ASCENSIA DIABETES CARE ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD.

Niektóre kraje nie pozwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód ubocznych lub wynikowych, dlatego też wyżej opisane ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania w danym przypadku. Niniejsza gwarancja zapewnia użytkownikowi specyficzne prawa ustawowe, poza którymi mogą obowiązywać także inne prawa, które mogą być różne w zależności od konkretnego obszaru.

**Serwis gwarancyjny:** Nabywca powinien skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Ascensia Diabetes Care w celu uzyskania pomocy i/lub instrukcji w sprawie usług serwisowych dotyczących tego urządzenia. Dane kontaktowe znajdują się na tylnej okładce.



## Części zamienne

### Wymiana części

#### Element

Dwie 3-woltowe baterie litowe DL2032 lub CR2032

Instrukcja obsługi CONTOUR®PLUS

Paski testowe CONTOUR®PLUS

Roztwór kontrolny CONTOUR®PLUS o normalnym stężeniu

Skrócona instrukcja obsługi CONTOUR PLUS

Nakłuwacz

Lancety

## Piśmiennictwo

1. Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
2. Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12): 1020-1024.
3. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.
4. Cryer PE, Davis SN. Hypoglycemia. In: Kasper D, et al, editors. *Harrison's Principles of Internal Medicine*. 19th edition. New York, NY: McGraw-Hill; 2015. <http://accessmedicine.mhmedical.com/content.aspx?bookid=1130&sectionid=79753191>
5. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. <http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm>
6. Centers for Disease Control and Prevention. CDC clinical reminder: use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens. US Department of Health and Human Services; 8/23/2010. <http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html>
7. American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2014. *Diabetes Care*. 2014;37(supplement 1);S14.
8. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

## Indeks

Alarmy (Alarmy dotyczące badania) .....	29
Włączenie się przypomnienia .....	32
Alternatywne miejsce nakłucia (AST) .....	15
Badanie z użyciem roztworu kontrolnego .....	20
Badanie stężenia cukru we krwi .....	11
Przygotowanie do badania .....	6
Wyniki badania .....	14
Przesyłanie wyników do komputera .....	36
Baterie .....	46
Niski poziom baterii .....	46
Wymiana .....	46
Błędy .....	42
Dziennik .....	30
Przeglądanie wyników badania w pamięci .....	37
Znacznik dziennika .....	30
Gwarancja .....	56
Informacje dotyczące wsparcia technicznego systemu .....	55
Informacje serwisowe .....	55
Informacje techniczne .....	53
Ustawianie alarmu .....	32
Nakłuwanie .....	7
Objawy wysokiego lub niskiego stężenia glukozy we krwi .....	49
Oprogramowanie komputerowe dla diabetyków GlucoContro Home .....	36
Pielęgnacja i konserwacja .....	48
Czyszczenie glukometru .....	48

Specyfikacje .....	50
Średnie wartości .....	40
Ustawienia .....	24
Data .....	25
Dźwięk .....	26
Godzina .....	24
Ustawienia glukometru .....	24
Ustawienia „LO” oraz „HI” .....	28
Znacznik po posiłku .....	27
Znacznik przed posiłkiem .....	27

Ascensia Diabetes Care Poland Sp. z o.o.  
Aleje Jerozolimskie 92  
00-807 Warszawa  
POLSKA

Tel: +48 22 372 72 20

Bezpłatna infolinia dla  
pacjentów: 800 999 090

Od poniedziałku do piątku  
w godz. od 8.00 do 20.00

**[www.diabetes.ascensia.com](http://www.diabetes.ascensia.com)**



Ascensia Diabetes Care Holdings AG  
Peter Merian-Strasse 90  
4052 Basel, Switzerland



**ASCENSIA**  
Diabetes Care

Informacje dotyczące patentów oraz  
powiązanych licencji można znaleźć na  
stronie **[www.patents.ascensia.com](http://www.patents.ascensia.com)**

Ascensia, logo Ascensia Diabetes Care, Contour,  
Glucofacts i logo No Coding są znakami towarowymi  
i/lub zarejestrowanymi znakami towarowymi  
Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Wszystkie  
pozostałe znaki towarowe stanowią własność ich  
odpowiednich właścicieli.



© 2016 Ascensia Diabetes Care Holdings AG.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.



90004427 Rev. 08/19